TAGESZEITUNG der sowjetdeutschen Bevölkerung Kasachstans

Herausgegeben von "SOZIALISTIK KASACHSTAN"

Donnerstag, 12. April 1973

8. Jahrgang Nr. 72 (1 883)

Handschlag der Getreidebauern



Am Roten Samstag— Stoßarbeit

Die Werktätigen der Konservenfabrik wöllen am 21. April
Erzeugnisse für 170 000 Rubei
liefern, die Konfektionsarbeiter
werden 1000 Erzeugnisse verfertigen und in den Fonds des
Fünfjahrplans über 5 000 Rubei
überweisen, die Fäbrik für Obertrikotagen wird mit eingesparter
Elektroenergie arbeiten. Ober
3 000 Bauarbeiter kommen zu
den Baustellen und werden zum
Fonds des Fünfjahrplans etwa
8 000 Rubei beisteuern.

M IT jedem Jahr kommen in die Wirtschaften des Gebiets Konteile der Komplexmechanisierung Faldy-Kurgan mehr Maschinen, mehr Ausrüstungen für die Farmen in den Kolchosen und Sow-hosen werden die alten Farmen des Kolchos, XXXII. Part Milchfarm des Kolchos ist erstmal ein neumarischer O

Als Beispiel dafür könnte die Milchfarm des Kolchos "XXII. Partetlag der RPdSU" aus dem KirowRayon dienen, Nach Vollendung der Komplexmechanisierung der Produktionsprozesse hat sich der Stemmen können jetzt regelmätigten der Neuerlagen der Komplexmechanisierung der Produktionsprozesse hat sich der Stemmen können jetzt regelmätigten der Neuerlagen des Kirowden Kirowder Gestehungskosten ein geweichen des Kirowkolchos ist erstmalig im Gebiet ein preumatischer Quellfuttervertei. Einziehtung kann man in 15 Minuten 1000 Schweine sattfüttern.

Big ruhen, ihr Monatsgehalt ist bis
auf 146 Rubel gewachsen. (Fr.)

Heute-Tag der Raumfahrt

Zusammenarbeit UdSSR—USA in der Weltraumforschung



Plan überboten

Vorbereitung der Wahlen

Wiederherstellung des Friedens sein. Vollen und strikten Einhaltung der Verfassung der DRV und der breiten Beteiligung der Volksmassen messen der Vorbereitung und Durchlührung der orsten Eriedenswahlen in einer Atmosphäre der sind Arbeiter und Bauern,

UNSER BILD: Die Stahlwerker der Gießerel im Kombinat "Skoda", Mitglieder der Brigade der so-etalistischen Arbeit, gießen einen 70 Tonnen schwe-en Barren.

Internationales Seminar

des Arbeitsfests

BRATISLAVA. Dem Aufruf der Kommunistischen Partei und der von ihr geleiteten Nationalfront der CSSR Folge leistend, beteiligten sich über eine halbe Million Werktätige der Ostslowakei am 7. April am kommunistischen Subbotnik zur Wohleinrichtung der Städte und Dörfer, Instandsetzung der öffentlichen Gebäude. Sportanlagen und Erholungsstellen, Nach vorläufigen Angaben be-

Nach vorläufigen Angaben be-trägt der Wert der geleisteten Ar-beiten etwa 80 Millionen Kronen,



Auf den Feldern Polens

WARSCHAU, Der Frühling zog in Polen in diesem Jahr früher als zewöhnlich ein. Das im ganzen Lande anhaltende warme Wetter be-chleunigte den Anfang der Frühjahrsfeldarbeiten. Die aus den Wojewod-chaften eintreffenden Angaben zeugen, daß die polnischen Bauern heit eie Frühjahrsbestellung zwei Wochen früher als gewöhnlich vollenden werden.

Gesellschaftliche Kontrolle in Aktion

BERLIN. Etwa 88000 Gewerkschaftsaktivisten der Deutschen
Demokratischen Republik wirken
als chrenamtliche Kontrolleure in
den Betrieben der Republik und
erweisen der Arbeiter- und Bauerninspektion eine bedeutende Hilfe.
Das vor 20 Jahren geschaftene System der gesellschaftlichen Kontrolle wirkt im Bereich der Protung der Arbeiter- und Bauerninspektion eine bedeutende Hilfe.
Das vor 20 Jahren geschaftene System der gesellschaftlichen Kontrolle wirkt im Bereich der Pro-

Museen Ungarns

BUDAPEST. Etwa 8 Millionen Personen besuchen jährlich
lie Museen Ungarns, im vorigen
ahr veranstaltete man in den
85 Museen des Landes beinahe
500 Ausstellungen.
Der ungarlsche Staat mißt der
niterhaltung und Entwicklung
er Museen große Bedeutung
et, Jährlich bewilligt man für
lese Ziele über 200 Millionen
forint.

Ausfuhr elektrotechnischer Waren

empiänger, Radiotelefone, Verstärker und vieles ande-re. In den letzten 12 Jahren nahmen die Exportge-schäfte von Elektroimpex auf das 4fachs zu. Haupt-kunden sind die sozialistischen Länder. (TAS)

L UXEMBURG. Von 1965

Mein Parteibuch



Sie waren die ersten



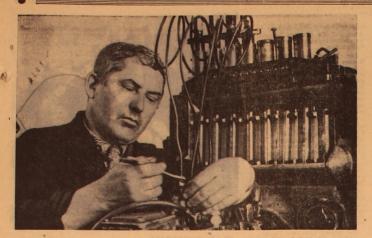
Sekretär der Abteilungsparteiorganisation W. G. Bulanow.

Durch Taten bewährt

Tag des Deputierten

Verpflichtungen als Gradmesser

Erholung macht gute Stimmung



KLARE PERSPEKTIVE

2. Die Kunst des Leitens

(Siehe auch Nr. 70)

Unser Stolz

DER ZEIT VORAUS



V. WIEDMANN Gebiet Taldy-Kurgan

UNSER BILD: Schrittmacherin nen der Dsershinski-Bekleidungsfi ma (Filiale Tekeli): Else Trippe horn und Selma Ruppel

Fahrer Milde ist Millionär

A. KASANSKI Gebiet Karaganda

Erste Absolventen

Jede Stunde ist teuer

UST-KAMENOGORSK. In der des Gebiets Ostka

Sie tun ihre Arbeit für die Kunden

Im Kundenbuch sind nur Dank-sagungen eingetragen. Unlängst war hier die Arbeiter-kontrolle. Sie fanden nichts zu ta-deln. Noch eine Danksagung kam zu den anderen.

Dorothea HILGENBERG

Dorfeinwohner danken ihnen

Die Verkäufer der Konsumgenossenschaft unseres Dorfes Jerschowkan, Lenin-Rayon, würdigen das
dritte, entscheidende Jahr mit guten Arbeitserfolg en. Tatjana
Fedortschenko, Olga Popp, A. Ruckhaber, S. Abramowa und A. Lesch-

Wie werden Sie bedient? Bequem

Foto des Verfassers



Alexander Ostrowski



Satirische Feder



IM FRUHLINGSPARK

EIN EHEPAAR HUMORESKE

SIE: "Eben, du machst ja nie,
dem Aflen gegeben, weil du wie
ein Verrückter gelahren bist!"

E. F.

ser, "Ich habe in beim Überne, weil du die Handbremes angezogen hast!"

SIE: "Weil du plotzlich "Mein
Gott!" gerüfen hast!"

ER: "Ich habe Mein Gott!"

gerüfen weil du meinen Fuß vom
Gaspedal gestoßen hast!"

SIE: "Ich mußte ja, weil du
zu viel Gas gegeben hast!"

ER: "Ja, weil du gesagt hast,
ich soll einen Affen as einem Seil,
aber kein Auto führen!"

SIE: "Ich habe die den Rat mit



DER V. KONFERENZ DER SCHRIFTSTELLER DER LÄNDER ASIENS UND AFRIKAS ENTGEGEN

Verwehtes Gras

(Siehe auch Nr. Nr. 66, 67, 68, 69, drang. (Fortsetzung folgt)

DIE REGEL

Und ganz Sowchos
kam bald genug
mit Feldarbeiten in Verzug.

Da fiel ein Wort am hohen Ort und man bestellte Hahn nach dort. Was dort mit ihm geschah — wer weiß?

Den Tag danach gab's keinen Krach, als Hahn mit seinen Leuten sprach.

Er tat nicht viel. doch ward er still, was allen gar nicht schlecht gefiel.

der Beschluß, daß man die Leut' prämieren

Nur das Problem entstand dabei, wie's Prämiengeld zu teilen sei, Doch diesen Rat hielt Hahn parat, er eilte ins Direktorat:

Als dort,
wohin man mich befahl,
man sprach von der
Arbeitsmoral,
verriet man mir
ein gut Gesetz:
Beginnen muß man mit sich
selbst.

A. HUMMELS

Das muß jeder wissen

Stimulierung bei der Frühjahrsaussaat

Einst stellte man Genossen Hahn als Leiter einer Werkstatt an. Es wurde klar

in einem Jahr, daß diese Wahl unglücklich war.

Er schimpfte bloß, saß "hoch zu Roß" und viel hinter die Binde goß. Wenn er nicht trank,

Führende Stellung ausgebaut

SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT SPORT

E. WENDL



UNSERE AN(CHRIFT:

Казахская ССР 473027 г. Целиноград, Дом Советов 7-й этаж, «Фройндшафт»

Die "Freundschaft" erscheint täglich außer Sonntag und Montag Redaktionsschluß 18 Uhr des Vortages (Moskauer Zeit)

«ФРОИНДШАФТ» ИНДЕКС 65414



TELEFONE

Chefredakteur — 2-19-09, stellv. Chefr. — 2-17-07, verantwortlicher Sekretär — 2-79-84, Abteilungen: Propaganda, Partel- und politische Massenarbeit — 2-16-51, Wirtschaft — 2-18-23, Kultur — 2-18-74, Elteratur und Kunst — 2-18-71, Information — 2-78-50, Leserbriele — 2-77-11, Buchhaltung — 2-56-45, Dienstredakteur — 2-06-49, Fernrul — 72